

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

- 1.1. Identifikátor produktu**  
Látka / zmes Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)  
Číslo zmes 42717028  
Ďalšie názvy zmesi Dr. Beckmann stain devils lubricants/oils
- 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**  
Identifikované použitia zmesi čistič na škrvny od tukov a olejov  
  
Neodporúčané použitia zmesi Produkt nesmie byť používaný inými spôsobmi, než ktoré sú uvedené v oddiele 1.
- 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**  
**Distribútor**  
Meno alebo obchodné meno MARCA SK s.r.o.  
Adresa Ružová dolina 6, Bratislava, 82108  
Slovensko  
Telefón 02/556445424  
E-mail marca@marcask.sk  
**Výrobca**  
Meno alebo obchodné meno d e l t a pronatura  
Adresa Kurt-Schumacher-Ring 15-17,, Egeslbach, 63329  
Nemecko  
Telefón int+49-(0)6103-4045-0  
Fax int+49-(0)6103-4045-190  
E-mail sds@ktf.de  
Adresa www stránok www.delta-pronatura.de  
**Osoba zodpovedná za kartu bezpečnostných údajov**  
Meno MARCA CZ s.r.o.  
E-mail marca@marcacz.cz
- 1.4. Núdzové telefónne číslo**  
NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie; Limbová 5, 833 05 Bratislava, telefón: +421 2 54 774 166, mobil: +421 911 166 066, fax: +421 2 5477 4605, e-mail: ntic@ntic.sk  
**Núdzové telefónne číslo v zahraničí**  
0844 892 0111 (iba odborníci), 0845 4647 (verejnosť)

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

- 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**  
**Klasifikácia zmesi podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná.

Flam. Liq. 2, H225  
Asp. Tox. 1, H304  
Eye Dam. 1, H318  
STOT SE 3, H336  
Aquatic Chronic 3, H412

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

#### Najzávažnejšie nepriaznivé fyzikálno-chemické účinky

Veľmi horľavá kvapalina a pary.

#### Najvýznamnejšie nepriaznivé účinky na ľudské zdravie a na životné prostredie

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest. Spôsobuje vážne poškodenie očí. Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty. Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### 2.2. Prvky označovania

#### Výstražný piktoqram



#### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

#### Nebezpečné látky

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, méně než 2% aromatics

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-tridecyl-w-hydroxy-branched(5-15 mol e.o.)

Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-tridecyl-w-hydroxy-branched(2-5 mol e.o.)

#### Štandardné vety o nebezpečnosti

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobu.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210	Uchovávajte mimo dosahu otvoreným plamenom. Nefajčite.
P301+P330+P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310	Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu v esbálnom místě pro zvláštní nebo nebezpečné odpady, pokud obsah není zcela spotřebován..

#### Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy

Obal musí byť opatrený hmatateľnou výstrahou pre nevidomých. Obal musí byť opatrený uzáverom odolným proti otvoreniu deťmi.

### 2.3. Iná nebezpečnosť

>30% alifatické uhľovodíky  
5-15% neiónové povrchovo aktívne látky

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Chemická charakteristika

Zmes nižšie uvedených látok a prímiesí.

**Zmes obsahuje tieto nebezpečné látky a látky so stanovenými najvyššími prípustnými koncentraciami v pracovnom ovzduší**

Identifikačné čísla	Názov látky	Koncentrácia %	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
ES: 918-481-9 Registračné číslo: 01-2119457273-39-xxxx	Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, méně než 2% aromatics	25-50	Asp. Tox. 1, H304	
ES: 920-750-0 Registračné číslo: 01-2119473851-33-xxxx	Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics	10-20	Flam. Liq. 2, H225 Asp. Tox. 1, H304 STOT SE 3, H336 Aquatic Chronic 2, H411	
Index: 603-002-00-5 CAS: 64-17-5 ES: 200-578-6	etanol	10-20	Flam. Liq. 2, H225	1

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

Identifikačné čísla	Názov látky	Koncentrácia %	Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008	Pozn.
CAS: 69011-36-5	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-tridecyl-w-hydroxy-branched(5-15 mol e.o.)	5-10	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318	
CAS: 69011-36-5 ES: 500-241-6	Poly(oxy-1,2-ethanediyl), a-tridecyl-w-hydroxy-branched(2-5 mol e.o.)	5-10	Eye Dam. 1, H318	
Index: 603-064-00-3 CAS: 107-98-2 ES: 203-539-1	1-metoxypropán-2-ol	<2,5	Flam. Liq. 3, H226 STOT SE 3, H336	1
CAS: 68439-50-9	Ethoxylovaný alkohol (C12-C14)	<1	Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400	

### Poznámky

1 Látka, pre ktorú existujú expozičné limity Spoločenstva pre pracovné prostredie.

Plný text všetkých klasifikácií a H-viet je uvedený v oddieli 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Ak sa prejavia zdravotné ťažkosti alebo v prípade pochybností, upovedomte lekára a poskytnite mu informácie z tejto Karty bezpečnostných údajov. Pri bezvedomí umiestnite postihnutú osobu do stabilizovanej polohy naboku s mierne zaklonenou hlavou a dbajte o priechodnosť dýchacích ciest, nikdy nevyvolávajte vracanie. Ak vracia postihnutý sám, dbajte na to, aby nedošlo k vdýchnutiu zvratkov. Pri stavoch ohrozujúcich život najprv vykonávajte resuscitáciu postihnutej osoby a zaistite lekársku pomoc. Zástava dychu - okamžite vykonávajte umelé dýchanie. Zástava srdca - okamžite vykonávajte nepriamu masáž srdca.

#### Pri inhalácii

Rýchlo as ohľadom na vlastnú bezpečnosť dopravte postihnutého na čerstvý vzduch, nenechajte ho chodiť! Prezlečte postihnutého v prípade, že je látkou zasiahnutý odev. Zaistite postihnutého proti prechladnutiu. Pri pretrvávajúcich problémoch vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Pri kontakte s pokožkou

Okamžite vyzlečte postriekané šatstvo; pred umývaním alebo v jeho priebehu zložte prstienky, hodinky, náramky, ak sú v miestach zasiahnutia kože. Umyte dostatočným množstvom vody a mydlom. Pri pretrvávajúcom podráždení vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Pri kontakte s očami

Okamžite vyplachujte oči prúdom tečúcej vody, roztvorte viečka (aj násilím); ak má postihnutá osoba kontaktné šošovky, okamžite ich vyberte. V žiadnom prípade nerobte neutralizáciu! Vyplachujte 10-30 minút od vnútorného kútika k vonkajšiemu, aby nebolo zasiahnuté druhé oko. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske, pokiaľ možno odborné, vyšetrenie. Na vyšetrenie musí byť odoslaný každý aj v prípade malého zasiahnutia.

#### Pri požití

Nevyvolávajte vracanie - hrozí nebezpečenstvo ďalšieho poškodenia zažívacieho traktu !!! OKAMŽITE vypláchnite ústnu dutinu VODOU A Vypite 2-5 dl chladnej vody na zmiernenie tepelného účinku žieraviny. Vzhľadom na takmer okamžitý účinok na sliznicu je vhodnejšie rýchlo podať vodu z vodovodu a nezdržiavať sa zháňaním vychladených tekutín - s každou minútou oneskorenia sa stav sliznice nenapraviteľne poškodzuje! Nie sú vhodné sódočky ani minerály, z ktorých sa môže uvoľňovať plyný oxid uhličitý. Väčšie množstvo požitej tekutiny nie je vhodné, mohlo by vyvolať vracanie a prípadné vdýchnutie žieravín do pľúc). Na pitie sa postihnutý nesmie nútiť, najmä ak má už bolesť v ústach alebo v hrdle. V tom prípade nechajte postihnutého iba vypláchnuť ústnu dutinu. NEPODÁVAJTE AKTÍVNE UHLIE! (začernením spôsobí ťažšie vyšetrenie stavu sliznice zažívacieho traktu au kyselín a lúhov nemá priaznivý účinok). Nepodávajte žiadne jedlo. Nepodávajte nič ústami, ak je postihnutý v bezvedomí, alebo má kŕče. Podľa situácie volajte záchrannú službu alebo zaistite čo najrýchlejšie lekárske ošetrenie.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

#### Pri inhalácii

Vdýchnutie môže poškodiť dýchacie ústrojenstvo alebo pľúca.

#### Pri kontakte s pokožkou

Bolestivé začervenanie, podráždenie.

#### Pri kontakte s očami

Poškodenie očí.

#### Pri požití

Podráždenie, nevoľnosť.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### 4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba symptomatická.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky

pena odolná alkoholu, oxid uhličitý, prášok, voda - striekajúci prúd, vodná hmla

#### Nevhodné hasiace prostriedky

voda - plný prúd

### 5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Pri požiari vzniká hustý, čierny dym, môže dochádzať ku vzniku oxidu uhoľnatého a uhličitého a ďalších toxických plynov. Vdychovanie nebezpečných rozkladných (pyrolýznych) produktov môže spôsobiť vážne poškodenie zdravia.

### 5.3. Rady pre požiarnikov

Zmes je vysoko horľavá. Uzavreté nádoby so zmesou v blízkosti požiaru chladte vodou. Kontaminované hasivo nenechajte uniknúť do kanalizácie, povrchových a spodných vôd. Použite izolačný dýchací prístroj a celotelový ochranný oblek.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Odstráňte všetky zdroje zapálenia, zaistite dostatočné vetranie. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky. Postupujte podľa pokynov, obsiahnutých v oddieloch 7 a 8.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabráňte kontaminácii pôdy a úniku do povrchových alebo spodných vôd. Nepripustite vniknutie do kanalizácie.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Rozliatu zmes pokryte vhodným (nehorľavým) absorbujúcim materiálom (piesok, kremelina, zemina a iné vhodné absorpčné materiály), zhromaždite v dobre uzavretých nádobách a odstráňte podľa oddielu 13. Zhromaždený materiál zneškodňujte v súlade s miestne platnými predpismi. Pri úniku veľkých množstiev zmesi informujte hasičov a odbor životného prostredia Obecného úradu obce s rozšírenou pôsobnosťou. Po odstránení zmesi umyte kontaminované miesto veľkým množstvom vody alebo iného vhodného čistiaceho prostriedku. Nepoužívajte rozpúšťadlá.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

7., 8. a 13.

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Zabráňte tvorbe plynov a pár v zápalných alebo výbušných koncentráciách a koncentráciách presahujúcich najvyššie prípustné koncentrácie (NPK-P) pre pracovné ovzdušie. Zmes používajte len v miestach, kde neprichádza do styku s otvoreným ohňom a inými zápalnými zdrojmi. Nefajčite. Výpary môžu tvoriť výbušné zmesi so vzduchom. Chráňte pred priamym slnečným žiarením. Nevdychujte plyny a pary. Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami. Používajte osobné ochranné pracovné prostriedky podľa oddielu 8. Dbajte na platné právne predpisy o bezpečnosti a ochrane zdravia.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Skladujte v tesne uzatvorených obaloch na chladných, suchých a dobre vetraných miestach na to určených. Podlaha musí byť odolná rozpúšťadlám a dobre utesnená. Nevystavujte slnku.

Skladovacia trieda

3A - Horľavé kvapaliny (bod vznietenia pod 55 °C)

Obsah

50 ml

#### Špecifické požiadavky alebo pravidlá vzťahujúce sa k látke/zmesi

Nevdychujte výpary. Skladujete oddelene od oxidačných činidiel, potravín a krmív.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

neuvedené

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

Zmes obsahuje látky, pre ktorú sú stanovené (NV č. 300/2007 Zb., v platnom znení) nasledujúce koncentračné limity v pracovnom prostredí (najvyšší prípustný expozičný limit = NPEL).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### Česká republika

Názov látky (zložky)	Typ	Doba expozície	Hodnota	Poznámka	Zdroj
etanol (CAS: 64-17-5)	PEL		1000 mg/m <sup>3</sup>		9/2013
	PEL		532 ppm		
	NPK-P		3000 mg/m <sup>3</sup>		
	NPK-P		1596 ppm		
1-metoxypropán-2-ol (CAS: 107-98-2)	PEL		270 mg/m <sup>3</sup>		9/2013
	PEL		73,17 ppm		
	NPK-P		550 mg/m <sup>3</sup>		
	NPK-P		149,05 ppm		

### Európska únia

Názov látky (zložky)	Typ	Doba expozície	Hodnota	Poznámka	Zdroj
1-metoxypropán-2-ol (CAS: 107-98-2)	OEL	Osemhodino vé	375 mg/m <sup>3</sup>		smernice EU
	OEL	Osemhodino vé	100 ppm		
	OEL	Krátkodobé	568 mg/m <sup>3</sup>		
	OEL	Krátkodobé	150 ppm		

### 8.2. Kontroly expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu zdravia pri práci a najmä na dobré vetranie. To sa dá dosiahnuť iba miestnym odsávaním alebo účinným celkovým vetraním. Ak sa tak nedá dodržať NPEL, musí sa použiť vhodná ochrana dýchacích ústrojov. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou na jedlo a oddych si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

#### Ochrana očí/tváre

Ochranné okuliare alebo štít na tvár (podľa charakteru vykonávanej práce).

#### Ochrana kože

Ochrana rúk: Ochranné rukavice odolné výrobku. Dbajte odporúčania konkrétneho výrobcu rukavíc pri výbere vhodnej hrúbky, materiálu a priepustnosti. Používajte vhodné ochranné krémy na pokožku, tie by však nemali byť aplikované, ak už došlo k expozícii. Dbajte na ďalšie odporúčania výrobcu. (EN 374). Pri znečistení pokožky ju dôkladne umyť.

#### Ochrana dýchacích ciest

Maska s filtrom proti organickým parám príp. izolačný dýchací prístroj pri prekročení NPK-P toxických látok alebo v zle vetrateľnom prostredí. (DIN EN 141)

#### Tepelná nebezpečnosť

neuvadené

#### Kontroly environmentálnej expozície

Dbajte na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, viď bod 6.2.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

#### 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

vzhľad	
skupenstvo	kvapalné pri 20°C
farba	transparentný
zápach	charakteristický po rouspouštedlech
prahová hodnota zápachu	údaj nie je k dispozícii
pH	údaj nie je k dispozícii
teplota topenia/tuhnutia	údaj nie je k dispozícii
počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	údaj nie je k dispozícii
teplota vzplanutia	<10 °C
rýchlosť odparovania	údaj nie je k dispozícii
horľavosť (tuhá látka, plyn)	údaj nie je k dispozícii
horné / dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	
limity horľavosti	údaj nie je k dispozícii
limity výbušnosti	údaj nie je k dispozícii
tlak pár	25,2 mN/m
hustota pár	údaj nie je k dispozícii
relatívna hustota	údaj nie je k dispozícii
rozpustnosť (rozpustnosti)	
rozpustnosť vo vode	rozpustný čiastočne
rozpustnosť v tukoch	údaj nie je k dispozícii
rozdeľovací koeficient: n-oktanol/voda	údaj nie je k dispozícii
teplota samovznietenia	není samozápalný °C
teplota rozkladu	údaj nie je k dispozícii
viskozita	1,46 mm <sup>2</sup> /s
výbušné vlastnosti	údaj nie je k dispozícii
oxidačné vlastnosti	údaj nie je k dispozícii

#### 9.2. Iné informácie

hustota	0,8 g/cm <sup>3</sup> pri 20 °C
teplota vznietenia	údaj nie je k dispozícii
výpary môžu so vzduchom tvoriť výbušnú zmes	

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

#### 10.1. Reaktivita

Zmes je horľavá

#### 10.2. Chemická stabilita

Pri normálnych podmienkach je zmes stabilná. Pri zahriatí môže dôjsť k roztrhnutiu skladovacích nádob.

#### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Pri normálnych podmienkach je zmes stabilná.

#### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Pri normálnom spôsobe použitia je zmes stabilná, k rozkladu nedochádza. Chráňte pred plameňmi, iskrami, prehriatím a pred mrazom.

#### 10.5. Nekompatibilné materiály

Chráňte pred silnými oxidačnými činidlami. Zabráni sa tým vzniku nebezpečnej exotermickej reakcie.

#### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Pri normálnom spôsobe použitia nevznikajú. Pri vysokých teplotách a pri požari vznikajú nebezpečné produkty, ako napr. oxid uhoľnatý a oxid uhličitý, dym a oxidy dusíka.

### ODDIEL 11: Toxikologické informácie

#### 11.1. Informácie o toxikologických účinkoch

Pre zmes nie sú žiadne toxikologické údaje k dispozícii.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### Akútna toxicita

1-metoxypropán-2-ol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD 50	6600 mg/kg		Potkan	
Dermálne	LD 50	13000 mg/kg		Potkan	
Inhalačne	LC 50	6 mg/l	4 hod.	Krysa	

etanol

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD 50	13300 mg/kg		Potkan	

Hydrocarbons, C10-C13, n-alkanes, isoalkanes, cyclics, méně než 2% aromatics

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD 50	□5000 mg/kg		Krysa	
Dermálne	LD 50	□2000 mg/kg		Králik	
Inhalačne	LC 50	□5000 mg/kg	8 hod.	Krysa	

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Cesta expozície	Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Pohlavie
Orálne	LD 50	>5000 mg/kg		Potkan	
Dermálne	LD 50	>2800 mg/kg		Potkan	

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

### Poleptanie kože / podráždenie kože

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené. Opakovaný alebo dlhodobý kontakt s pokožkou môže spôsobiť dermatitídu.

### Vážne poškodenie očí / podráždenie očí

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Mutagenita zárodočných buniek

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Karcinogenita

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Reprodukčná toxicita

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia

Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia

Na základe dostupných dôkazov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť

Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### ODDIEL 12: Ekologické informácie

#### 12.1. Toxicita

##### Akútna toxicita

Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics

Parameter	Hodnota	Doba expozície	Druh	Prostredie
LC 50	>13,5 mg/l	96 hod.	Ryby	
EC 50	3 mg/l	48 hod.	Dafnie	
IC 50	10-30 mg/l	72 hod.	Riasy	

Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### 12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Jednotlivé zložky sú biologicky odbúrateľné.

#### 12.3. Bioakumulačný potenciál

Výrobok nebol testovaný.

#### 12.4. Mobilita v pôde

Vo vode a v pôde je produkt rozpustný a mobilný. V prípade dažďov možná kontaminácia riečisk.

#### 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes nie je hodnotená ako PBT alebo ako vPvB.

#### 12.6. Iné nepriaznivé účinky

neuveďené

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

Nebezpečenstvo kontaminácie životného prostredia, postupujte podľa Zákona NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch, v platnom znení a podľa vykonávacích predpisov o zneškodňovaní odpadov.

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Postupujte podľa platných predpisov o zneškodňovaní odpadov. Nepoužitý výrobok a znečistený obal uložte do označených nádob na zber odpadu a predajte na odstránenie oprávnenej osobe na odstránenie odpadu (špecializovanej firme), ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Nepoužitý výrobok nevyliievajte do kanalizácie. Nesmie sa odstraňovať spoločne s komunálnymi odpadmi. Prázdne obaly je možné energeticky využiť v spaľovni odpadov alebo ukladať na skládke príslušného zaradenia. Dokonale vyčistené obaly je možné odovzdať na recykláciu.

##### Právne predpisy o odpadoch

Zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR 283/2001 Z.z. o vykonaní niektorých ustanovení zákona o odpadoch, v znení zmien a doplnkov. Vyhláška MŽP SR 284/2001 Z.z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov, v znení zmien a doplnkov.

##### Kód druhu odpadu

070000

Druh odpadu

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV

Podskupina odpadu

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV

Skupina odpadu

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV

##### Ďalší kód druhu odpadu

070600

Druh odpadu

odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky

Podskupina odpadu

odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky

Skupina odpadu

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV

##### Ďalší kód druhu odpadu

070604

Druh odpadu

iné organické rozpúšťadlá, premývacie kvapaliny a kryštalizačné lúhy \*

Podskupina odpadu

odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky

Skupina odpadu

ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV



# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

<b>Kód druhu odpadu pre obal</b>	150102
Druh odpadu	obaly z plastov
Podskupina odpadu	obaly (vrátane odpadových obalov zo separovaného zberu komunálneho odpadu)
Skupina odpadu	ODPADOVÉ OBALY; ABSORBENTY, ČISTIACE HANDRY, FILTRAČNÝ MATERIÁL A OCHRANNÉ ODEVY INAK NEŠPECIFIKOVANÉ

(\* ) - nebezpečný odpad podľa smernice 91/689/EHS o nebezpečných odpadoch

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

#### 14.1. Číslo OSN

UN 1993

#### 14.2. Správne expedičné označenie OSN

HORĽAVÁ KVAPALNÁ LÁTKA, I. N. (Hydrocarbons, C7-C9, n-alkanes, isoalkanes, cyclics), special provision 640D, ethanol)

#### 14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

3 Horľavé kvapalné látky

#### 14.4. Obalová skupina

II - látky predstavujúce stredné nebezpečenstvo

#### 14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie

neuvadené

#### 14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

neuvadené

#### 14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

neuvadené

#### Doplňujúce informácie

Identifikačné číslo nebezpečenstva

**30**

(Kemlerov kód)

UN číslo

**1993**

Klasifikačný kód

F1

Bezpečnostné značky

3



#### Letecká preprava - ICAO/IATA

Baliace inštrukcie pasažier

351

Baliace inštrukcie kargo

361

#### Námorná preprava - IMDG

EMS (pohotovostný plán)

F-E, S-E

MFAG

310

Námorné znečistenie

Nie

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon). Nariadenie vlády SR č. 300/2007 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci. Nariadenie vlády SR č. 356/2006 Z.z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou s karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci. Nariadenie vlády SR č. 46/2009 Z.z. ktorým sa ustanovujú požiadavky na aerosólové rozprašovače. Zákon NR SR č. 223/2001 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Vyhláška MŽP SR 127/2011 Z.z., ktorou sa ustanovuje zoznam regulovaných výrobkov, označovanie ich obalov a požiadavky na obmedzenie emisií prchavých organických zlúčenín pri používaní organických rozpúšťadiel v regulovaných výrobkoch.

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

neuveďené

### 16. ODDIEL 16: Iné informácie

#### Zoznam štandardných viet o nebezpečnosti použitých v karte bezpečnostných údajov

H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H226	Horľavá kvapalina a pary.
H302	Škodlivý po požití.
H304	Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H400	Veľmi toxický pre vodné organizmy.
H411	Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### Zoznam pokynov pre bezpečné zaobchádzanie použitých v karte bezpečnostných údajov

P101	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
P102	Uchovávajte mimo dosahu detí.
P210	Uchovávajte mimo dosahu otvoreným plamenom. Nefajčite.
P301+P330+P331	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie.
P305+P351+P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
P310	Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.
P501	Zneškodnite obsah/nádobu vesb. v nádobách určených na zvláštny odpad, alebo nebezpečný odpad, podľa miestnych predpisov, ak obsah nie je z celkovo spotrebovaný.

#### Ďalšie informácie dôležité z hľadiska bezpečnosti a ochrany zdravia človeka

Výrobok nesmie byť - bez zvláštného súhlasu výrobcu/dovozcu - používaný na iný účel ako je uvedené v oddieli 1. Užívateľ je zodpovedný za dodržiavanie všetkých súvisiacich predpisov na ochranu zdravia.

#### Legenda k skratkám a akronymom použitým v karte bezpečnostných údajov

ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
BCF	Biokoncentračný faktor
C50	Smrteľná koncentrácia látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50 % populácie
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí
DNEL	Odvoďené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
EC50	Koncentrácia látky pri ktorej je zasiahnutých 50 % populácie
EINECS	Európsky zoznam existujúcich obchodovaných chemických látok
EmS	Pohotovostný plán
ES	Číslo ES je číselný identifikátor látok na zoznamu ES
EÚ	Európska únia
IATA	Medzinárodná asociácia leteckých dopravcov

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

IBC	Medzinárodný predpis pre stavbu a vybavenie lodí hromadne prepravujúce nebezpečné chemikálie
IC50	Koncentrácia pôsobiaca 50% blokádu
ICAO	Medzinárodná organizácia pre civilné letectvo
IMDG	Medzinárodná námorná preprava nebezpečného tovaru
INCI	Medzinárodné názvoslovie kozmetických zložiek
ISO	Medzinárodná organizácia pre normalizáciu
IUPAC	Medzinárodná únia pre čisté a aplikované chémiu
LD50	Smrteľná dávka látky, pri ktorej možno očakávať, že spôsobí smrť 50 % populácie
LOAEC	Najnižšia koncentrácia s pozorovaným nepriaznivým účinkom
LOAEL	Najnižšia hladina, pri ktorej dochádza k nepriaznivým účinkom
LogKow	Oktanol-voda rozdeľovací koeficient
MARPOL	Medzinárodný dohovor o zabránení znečisťovania z lodí
MFAG	Príručka prvej pomoci
NOAEC	Koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOAEL	Hladina bez pozorovaného nepriaznivého účinku
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
NOEL	Hladina bez pozorovaného účinku
NPEL	Najvyšší prípustný expozičný limit
PBT	Perzistentný, bioakumulatívny a toxický
PNEC	Predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnym účinkom
ppm	Počet častíc na milión, milióntina
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok (nariadenie EP a Rady (ES) č.1907/2006)
RID	Dohoda o preprave nebezpečného tovaru po železnici
UN	Štvormiestne identifikačné číslo látky alebo predmetu prebrané zo Vzorov predpisov OSN
UVCB	Látka neznámeho alebo variabilného zloženia, komplexné reakčné produkt alebo biologický materiál
VOC	Prchavé organické zlúčeniny
vPvB	Veľmi perzistentný a veľmi bioakumulatívny
w/w	Hmotnostné
Acute Tox.	Akútna toxicita
Aquatic Acute	Nebezpečnosť pre vodné prostredie
Aquatic Chronic	Nebezpečnosť pre vodné prostredie
Asp. Tox.	Aspiračná nebezpečnosť
Eye Dam.	Vážne poškodenie očí
Flam. Liq.	Horľavá kvapalina
STOT SE	Toxicita pre špecifický cieľový orgán – jednorazová expozícia

### Pokyny pre školenie

Zoznámiť pracovníkov s odporúčaným spôsobom použitia, povinnými ochrannými prostriedkami, prvou pomocou a zakázanými manipuláciami s produktom.

### Odporúčané obmedzenia použitia

neuvedené

### Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH) v platnom znení. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 v platnom znení. Zákon NR SR č. 67/2010 Z.z. o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon) v platnom znení. Publikace "Zásady pro poskytování první pomoci při expozici chemickým látkám" (doc. MUDr. Daniela Pelclová, CSc., MUDr. Alexandr Fuchs, CSc., MUDr. Miroslava Hornychová, CSc., MUDr. Zdeňka Trávníčková, CSc., Jiřina Fridrichovská, prom. chem.). Údaje od výrobcu látky / zmesi, ak sú k dispozícii - údaje z registračnej dokumentácie.

### Vykonalé zmeny (ktoré informácie boli pridané, vypustené alebo upravené)

Predmetom tejto revízie bolo prispôbenie štruktúry BL platnej legislatívy.

## Prehlásenie

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006  
(REACH) v znení zmien a doplnení

## **Dr. Beckmann Ďáblík na skvrny (maziva & oleje)**

Dátum vytvorenia	09. februára 2005	Číslo revízie	2
Dátum revízie	30. októbra 2015	Číslo verzie	1

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu.